

# Orders of the Royal Court.



I  
1956

IN THE ROYAL COURT OF THE ISLAND OF GUERNSEY

*The 28th day of January, 1956, before Sir Ambrose James Sherwill, C.B.E., M.C., Bailiff; present :—  
Sir John Leale, Arthur Falla, Walter John Sarre,  
William Robert Freake Clark, Ernest Francis Lainé, Bertram Bartlett, Esquires, Donald Carey Brock, Esquire, C.B.E., Osmond Priaulx, Esquire, Wilfred John Corbet, Esquire, O.B.E., Théophile Le Messurier Allez and Bertram Guy Blampied, Esquires, Jurats.*

## **No. 1 Order, 1956**

ENTITLED

### **The Magistrate's Court (Juvenile Cases) (Procedure) Rules, 1956**

THE ROYAL COURT, in pursuance of Article sixty-four of the Reform (Guernsey) Law, 1948, and section twenty-five of the Magistrate's Court (Guernsey) Law, 1954, and of all other powers enabling it in that behalf, hereby makes the following Rules:—

1. Proceedings before the Court against children or young persons shall not be heard by the Court at, immediately before or immediately after an ordinary sitting of the Court at which other proceedings against persons not being children or young persons are being heard:

PROVIDED that the provisions of this Rule shall not apply—

- (a) to the prosecution of criminal matters against a child or young person when that child or young person is charged jointly with another person not being a child or young person, or
- (b) to the prosecution of criminal matters against a child or young person if at the same sitting of the Court another person not being a child or young person is prosecuted as having caused, procured, aided or permitted the criminal matter for which that child or young person is being prosecuted.

2. Subject to the provisions of the last preceding Rule, proceedings before the Court against children or young persons shall be heard, if possible, at the place where the Court normally sits or at such other place and at such time and on such day as the Magistrate may direct.

3. (1) In these Rules, unless the context otherwise requires, the following expressions have the meanings hereby respectively assigned to them:—

“ children ” and “ young persons ” have the meanings respectively assigned to them by the Law entitled “ Loi ayant rapport à la Protection des Enfants et des Jeunes Personnes ” registered on the Records of this Island on the 10th day of February, 1917;

“ Court ” means the Magistrate’s Court established under and by virtue of the Magistrate’s Court (Guernsey) Law, 1954;

“ Magistrate ” means the Magistrate appointed under and in accordance with the provisions of the Magistrate’s Court (Guernsey) Law, 1954.

(2) In the interpretation of these Rules a reference to any enactment shall be construed as a reference to that enactment as amended, extended or applied by any other enactment.

(3) The Interpretation (Guernsey) Law, 1948, shall apply to the interpretation of these Rules as it applies to the interpretation of an enactment.

4. These Rules may be cited as the Magistrate’s Court (Juvenile Cases) (Procedure) Rules, 1956, and shall come into force on the 30th day of January, 1956.

JAMES E. LE PAGE,

Her Majesty’s Greffier.